



吉林外纪
吉林志略

长 白 丛 书

吉林文史出版社



初集

李澍田 主编

吉林外纪
吉林外纪
吉林外纪
吉林外纪
吉林外纪

吉林文史出版社

首都师范大学图书馆



21110202

1110202



插页题签：董一博
封面设计：姜 凡
责任编辑：于永玉
特邀编辑：郭殿忱

长 白 丛 书（初集）

吉 林 外 纪
吉 林 志 略

吉林师范学院古籍研究所 李澍田 主编
（清）萨英额 等 撰 史吉祥 等 点校

吉林文史出版社出版
江城日报社印刷厂印刷

开本850×1168 1/32

印张8 1/8

1986年6月第一次印刷

印数1—2000

统一书号：11437·52

定价：3.75元

吉林外纪

(清)

萨

英

额

撰

史吉祥

张

羽

点校

总目

吉林外纪……………一

吉林志略……………一六九

D613/03

目 录

点校说明	(1)
叙	(4)
自 序	(6)
吉林乌拉舆略图	(8)
卷 一	(9)
御制诗歌	(9)
卷 二	(20)
疆域形胜	(20)
山 川	(25)
城 池	(32)
卷 三	(35)
满洲 蒙古 汉军	(35)
建置沿革	(38)
驿 站	(42)
船舰桥梁	(46)
卷 四	(49)
职 官	(49)
兵 额	(61)
卷 五	(66)
俸 饷	(66)
库 贮	(67)
仓 储	(68)

点校说明

一、《吉林外纪》成书于道光七年(1827)八月，系吉林最早的志书。

二、本书曾有光绪二十一年(1895)桐庐袁氏刊刻《渐西村舍汇刊》本、光绪二十三年(1897)上海著易堂《小方壶斋舆地丛钞再补编》铅印本、光绪二十六年(1900)《广雅书局丛书》本、光绪二十九年(1903)金匱浦氏刻印《皇朝藩属舆地丛书》本和上海商务印书馆编印《丛书集成》等版本。

三、今以吉林市博物馆馆藏《吉林外纪》手抄本为底本，参照《渐西村舍汇刊》本、《小方壶斋舆地丛钞再补编》铅印本、《广雅书局丛书》本，以及《吉林通志》、《旧唐书》、《新唐书》、《辽史》、《金史》、《元史》等书进行校勘。

四、本书选定吉林市博物馆馆藏《吉林外纪》手抄本为底本，原因有三：

1、吉林市博物馆馆藏《吉林外纪》手抄本，

载有吉林乌拉舆略图和外纪作者萨英额为图所作序言，这是其他刊行本所没有的。吉林乌拉舆略图所绘吉林将军统辖地区的治所、驿站和柳条边墙及边门的位置，简而且明，令人一目了然。是一张难得的舆图，对研究吉林省的历史是很有价值的。

2、吉林市博物馆馆藏《吉林外纪》手抄本，载有吉林将军固庆于咸丰元年（1851）八月为《吉林外纪》出版所写的序言，这也是其他刊行本所没有的。但不详何因，附有固庆为序的《吉林外纪》未能刊行。

3、各刊行本对《吉林外纪》的成书时间皆无明确记载，建国后出版的《辞海》在《吉林外纪》条中，亦仅记载：“道光中萨英额撰”。而在吉林市博物馆馆藏《吉林外纪》手抄本中，于萨英额为志所作序言后，却明确记载道光七年八月。

根据以上举例，证明吉林市博物馆馆藏《吉林外纪》手抄本，具有其他刊行本所不及的优点。

五、为力求简化，避去繁琐，本书按下列原则出作校记：

1、凡手抄本为正，其它刊行本作误者，均不作校记，例如卷七，税课条内，手抄本为：“三姓额征牲畜、烟、麻、牙、当、烧酒、豹皮税银共四百四十三两二钱五分五厘。”其他刊行本俱误作“四百

四十三两二钱五分二厘。”又，“以上应征税课银七千五百六十二两四钱一分五厘”。其他刊行本俱衍。

2、书中所列人名、地名，多系满族语音，汉字记载，因此，《吉林外纪》手抄本与各刊行本，以及和光绪年间成书的《吉林通志》所记，各有不同。本书对音同或音通而字异者不作校记。

3、大金得胜陀颂碑文，各本以及《满洲金石志稿》所载各有异同，亦不作校记。

4、凡手抄本笔误之处，则据其他刊行本更正，也不作校记。如卷一“周斐”条：“桦皮原盈寸许”，已改为“桦皮厚盈寸许。”

5、书中仅对原手抄本与各刊行本所载内容相异之处，选其有参照或存疑必要者，予以校记。

六、本刊本根据《长白丛书》所订校点通例，进行标点，力求简化。但为阅读方便，对部分简化书名，一般亦括以书名号。如书中所称《通志》，非宋代郑樵所撰的《通志》，乃作者对《盛京通志》的简称；《本草》系《本草纲目》。

此外，卷一御制诗歌页下注文为原书夹注，非点校者释文。

本书承蒙中国地方史志协会副会长董一博先生题签，书曰吉林外记。

叙

天下各省、郡、县皆有志。志者，所以纪其地之山川、疆域、建置、沿革、城池、学校、公廨、苑囿、祠祀、桥梁、古迹，与夫官职之大小，兵额之多寡，钱粮出入之数，田产物土之宜，人物风俗之异，靡不取要职详，载之简编。俾莅治者披卷即得其概，洵为政之要也。吉林乌拉，我朝发祥之初，为满洲虞猎之地，在京师东北二千三百里。顺治十五年，因防俄罗斯，造战船于此，名曰船厂。嗣置省会，移驻将军，改名吉林乌拉。以宁古塔、伯都讷、三姓、阿拉楚喀、打牲乌拉各城隶焉。南迎长白，北绕松花，扼三省之要冲，为两京之屏障，诚沿江近边一形胜要区也。余奉恩命，来镇兹土。下车后，即寻志书观览，僉称吉林向无志，因思盛京、黑龙江皆有志，吉林独无志。其山川道里仅附见于奉天《通志》，不全不备，颇以为憾。闻富松岩相国前帅此地，曾以属主政萨英额撰《外纪》十卷。亟取而览之，考订详明，纂述简要，秩然犁然，有裨政治。第惜未经刊刻，恐传写讹误，日久散佚，爰商诸同人，付之剞劂，以垂永久，为后来者取资考证焉。夫为志难，为吉林志则尤难。以

吉林地皆满洲、蒙古，山川地名、人民风土又多系国语，以汉文字音求之，鲜不讹谬。又向无志书，无可考据，采摭殊不易。兹编能详通志之所略，而略其所详，于建义学，请书籍，设双城堡屯田，垦伯都讷闲荒，移住京居旗民，皆备载之。于地方大有关系，而出治者所宜留意流览也。因缀言简端，而为之叙。

咸丰元年辛亥八月长白固庆〔一〕书于吉林将军官舍

自序

天下府、州、县莫不有志，盛京有通志，黑龙江有志又有纪。吉林为我朝发祥根本之地，并无记载，岂非缺典。谪居吉林废员内，不乏名家巨笔，何难著述；第人地两生，不知风土人情，山川、城池、地名又多系国语，以汉文字音求解，鲜不舛亥，此富松岩大宪之所以不委诸外员，而命萨英额作纪也。宪谕谆谆，责成甚切，不便固辞，有负大宪问政观俗、作人雅化之意。于是退食之暇，搜罗采访，集腋成裘，虽文采不足观，而事必征实，言皆有据。并考志内所载，略其所详，详其所略，共成数篇，分别条类呈正。惟是吉林通省旧城遗迹甚多，未及遍考，不免挂漏。而大宪之莅吉林四任，建义学，调剂驿站、官庄，请书籍，泉盗魁，嘉庆二十四年緝获盗首刘德、王五二犯，刑司援引擬遣，大宪驳饬，照响马强盗得赃例具奏，泉示西门外，盗劫之风遂息。设双城堡屯田，垦伯都讷闲荒，备移京旗，开旗人万年之生计，种种善政不可枚举。自愧荒疏，不能详述，统俟后之紹续。

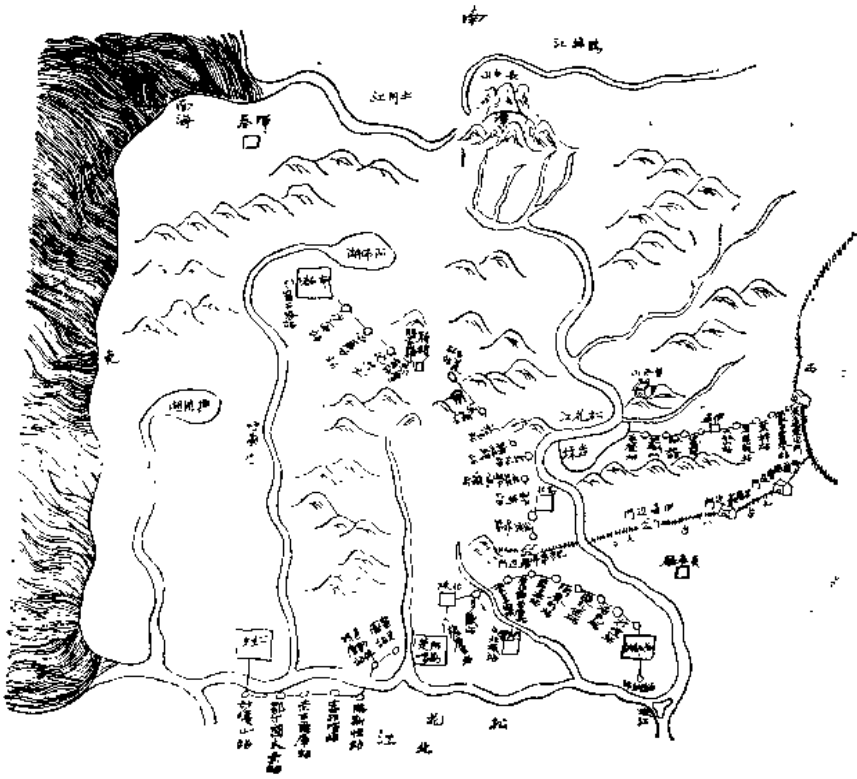
吉林堂主事萨英额谨识

道光七年八月

《盛京通志》列吉林将军所属形势图，了如指掌，亦既详且明矣。此图仅绘长白山、望祭山，纪瑞也。绘松花江及边栅，纪天津也。绘四镇四协，纪官也。一统河及边外之长春厅附焉。绘台站，纪墩里也。且补通志所无，展卷之余，益著同轨之盛焉。

萨英额再识

吉林乌拉與略图



卷

一

御制诗歌

御制松花江放船歌

康熙二十一年

松花江，江水清，	夜来雨过春涛生。
浪水叠锦绣毂明，	彩帆画鹢随风轻。
箫韶小奏中流鸣，	苍岩翠壁两岸横。
浮云耀日何晶晶，	乘流直下蛟龙惊。
连樯接舰屯江城，	貔貅健甲皆锐精。
旌旄映水翻朱纓，	我来问俗非观兵。
松花江，江水清，	
浩浩瀚瀚冲波行，	云霞万里开澄泓。

经叶赫废城

断垒生初草，	空城尚野花。
翠华今日幸，	谷口动鸣笳。

入 乌 拉 境

苍山岌嶭路绵延， 野烧荒原起夕烟。
几点寒鸦宿枯树， 半湾流水傍行旂。

松花江网鱼最多颁赐从臣

松花江水深千尺， 换舵移舟网亲掷。
溜洄水急浪花翻， 一手提纲任所适。
须臾收处激颓波， 两岸奔趋人络绎。
小鱼沉网大鱼跃， 紫鬣银鳞万千百。
更有巨尾压船头， 载以牛车轮欲折。
水寒冰结味益佳， 远笑江南夸鲂鲫。
遍令颁赐扈从臣， 幕下传薪递烹炙。
天下才俊散四方， 网罗咸使登岩廊。
尔等触物思比托， 捕鱼勿谓情之常。

驻蹕乌拉之船厂，壬戌春夏巡行此地，每五日一
奏请圣祖母、太皇太后安，今不可得矣！书志慨慕。

曾问慈宁草奏笺， 夜张银烛大江边。
重来往事俄追忆， 转眼光阴十七年。

乌拉山峻间，古木灌莽，泽潦遍野，即黄龙府之地也。

今人未暇详考。赋诗二首

层岗翳荟乱高低， 骏马迎风不住嘶。
磧里草深行辽阔， 迟回应惜锦障泥。